



I.I. Мечников

**Заснована
4 липня 1931 року**

Дворічанський Край



Субота, 10 листопада 2012 року

№№89-90 (105294-105295)

СВЯТО У КУТЬКІВЦІ

Задум щорічного відзначення Дня місцевої громади на території Кутківської сільської ради виник у 2011 році після ознайомлення з напрацюваннями та досвідом проведення таких заходів районною територіальною громадою та деякими місце-

було проведено і в нас. На основі першого досвіду у 2012 році робота над забезпеченням належного проведення Дня громади велась спільними зусиллями виконкомом та депутатського

дун, завідувачою Кутківським дошкільним навчальним закладом Р.О. Бондарь, директора Кутківського сільського будинку культури Н.В. Козир, завідувачу бібліотекою І.М. Берд-

ласної ради С.М. Радьков, голова Дворічанської районної ради Г.Г. Турбаба, представники районних установ.

Велику увагу місцевих жителів та гостей привернула виставка живописних творів В.І. Фомина, художніх виробів з дерева А.І. Зейди, вишиваних

До відкриття урочистої частини свята у Кутківському сільському будинку культури були зайняті всі місця, на огляд жителів та гостей було представлено святковий концерт за участю місцевих учасників художньої самодіяльності, дитячих колективів Кутківської ЗОШ

альній громаді було представлено Прапор та Герб громади, затверджених сільською радою за розробкою жителя с. Кутківка М.К. Довгополого.

На урочистостях відзначено подарунками наймолодшого та найстарішого членів громади, багатодітних матерів, талановитих учасників виставки, учасника бойових дій у Великій Вітчизняній війні І.П. Герасименка, якого громада привітала з 93-м днем народження.

У зв'язку із святом та за успішну роботу по забезпеченню виконання завдань плану економічного і соціального розвитку територіальної громади на 2012 рік керівникам та колективам установ, організацій, підприємств, окремим громадянам Кутківського сільською радою оголошено подяки.

Більш ніж двогодинний святковий концерт отримав схвальні відгуки місцевих жителів та наших гостей, а при виході з будинку культури люди прямували до святкових столів, де на них чекало чадування.

Місцевим жителям було присмодно вже за неформальних обставин поспілкуватися з керівниками району, гостями, по вуличному та особистому форматі. Завершилося відзначення Дня громади святковим феєрверком в с. Кутківка та с. Касянівка за підтримки народного депутата України Дмитра Олексійовича Шенцева.

В. ОСТАПЕНКО.
Кутківський сільський голова.



вими сільськими територіальними громадами району. В тому ж році вперше в історії громади такий захід

корпусу Кутківської сільської ради, керівників та колективів місцевих установ, організацій та підприємств, жителів сіл Кутківка та Касянівка.

Ще раз хотілося відзначити участь та допомогу заступника керуючого Північно-Західного регіону відділення Кутківка ПП СВФ "Агро" А.Г. Зубенко, керуючого ПП "Чкалова" В.Ф. Петрова, директора Кутківської ЗОШ І-ІІ ст. А.В. Крейд-

ник, генерального директора ТОВ "Глобал Інвест Систем", депутата обласної ради А.В. Ісиченка, директора ПСП "Колос" О.В. Сіренко, фізичної особи-підприємця С.М. Колісника, депутатів сільської ради С.Д. Підлужного, Н.П. Таран, В.Д. Гайворонської, В.Т. Крейдун та багатьох жителів наших сіл.

13 жовтня 2012 року у приміщенні Кутківського сільського будинку культури розпочалося святкування Дня громади. До центру с. Кутківка йшли і йшли люди, завітали голова Дворічанської райдержадміністрації, депутат Харківської об-



творів майстринь Л.А. Шустової та Т.Л. Беспарточної.

За цей час місцевою крамницею та прибулим автомагази-

ном велась жвава торгівля, а на площі розпочалося приготування каші.



ном велась жвава торгівля, а на площі розпочалося приготування каші.

посіданні з урочистими заходами. Кутківській територі-



14 листопада 2012 року з 14.00 до 15.00 год. відбудеться "пряма лінія" з населенням. На запитання відповідатиме Сергій Миколайович Радьков, голова Дворічанської районної державної адміністрації. Всі бажаючі можуть звертатися за телефоном 7-61-30.

Апарат райдержадміністрації.

ВІТАЄ РАЙОННА РАДА!

З Днем народження!

10 листопада - **ПИЛИПЕНКА** Володимира Петровича. Депутата районної ради.
10 листопада - **БАЗАРНОГО** Олександра Олексійовича. Депутата районної ради.
11 листопада - **ТІЩЕНКА** Олексія Михайловича. Депутата районної ради.

ЧИТАЙТЕ НАШУ ГАЗЕТУ

"Дворічанський край"- щотижнева районна газета. В ній ми охоплюємо теми суспільства, політики, економіки, спорту, культури, історії і т.д. На шпальтах газети пропонуємо читачам новини із життя Дворічанської та Дворічанського району, в яких висвітлюються актуальні події та їх коментарі, розповіді про неординарних людей та цікавих особистостей.

Крім того, пропонуємо повну програму всіх передач популярних телеканалів. Якщо ж ви стали свідком незвичайних подій або хочете розповісти про цікавий випадок зі свого життя, або з життя ваших знайомих – звертайтеся до нас. Ми завжди радо опублікуємо ваші листи, а також допоможемо вирішити проблемні питання на сторінках нашої газети.

Тут ви можете розмістити свою рекламу та оголошення, а також привітати дорогих і близьких людей або колег із видат-

ною подією чи датою у їхньому житті.

Ми прагнемо для своїх читачів бути улюбленою, цікавою, об'єктивною газетою. Будьте разом з нами.

Передплатити "районку" на наступний 2013-й рік можна оформивши передплату у відділенні поштового зв'язку або у вашого листоноші до 20-го грудня 2012-го року.

Наш індекс для населення - 61792

Передплатна ціна - на місяць - 4,85 грн.;

на квартал - 14,55 грн.;

на півроку - 29,10 грн.;

на рік - 58,20 грн.

Для колективів підприємств, установ та організацій району наш індекс - 23459

Передплатна ціна - на місяць - 8,40 грн.;

на квартал - 25,20 грн.;

на півроку - 50,40 грн.;

на рік - 100,80 грн.



ТОВ "ЮФ "ПАРАДИГМА"

Виконує земельно-оціночні роботи та землеоціночні роботи з виготовлення проєктів відведення технічної документації по встановленню меж земельних ділянок, оформлення договорів оренди та грошової оцінки земельних ділянок (ліцензія Держкомзему України АД № 034015 від 05.04.2012 р.).

Прийом громадян та юридичних осіб щоденно з 9.00 до 12.00, крім суботи та неділі, за адресою: вул. Радянська, 5 б, 2-й поверх, кім.20. Тел. 7-66-14.



РЕКЛАМА В "ДК" - ЗАПОРУКА ВАШОГО УСПІХУ

ЗУСТРІЧ ДВОРІЧАН З ПРЕДСТАВНИКОМ КОРПУСУ МИРУ США В УКРАЇНІ МАРАТОМ КЮРЧЕВСЬКИМ

Ідея залучити американського волонтера до Дворічанського району виникла у ГО "Фонд сільських громад Дворічанщини" ще повесні 2010-го року. Пізніше направили до Корпусу Миру США в Україні відповідні матеріали. Матеріали до розгляду прийняли, але чекати довелося до осені 2012-го року. І ось він настав, цей довгоочікуваний день. 31 жовтня до району завітав представник Корпусу Миру, керівник Програми розвитку громад Марат Кюрчевський. Своєю молодістю, ширістю, доброю посмішкою Марат відразу зняв напругу, осторогу присутніх. Зустріч відбулася в кабінеті голови райдержадміністрації. На початку зустрічі Марат поцікавився основними напрямками роботи ГО "ФСГД". Про них з захопленням розповіла голова правління Людмила Ковтун.

Обговорити питання залучення та перебування волонтера у Дворічанському районі зібрався голова райдержадміністрації С. Радьков, голова районної ради Г. Турбаба, начальник управління економіки РДА Л. Мірошніченко, селищний голова Ф. Магомедов, редактор районної газети "Дворічанський край" А. Фомін, начальник відділу освіти Н. Коваль, начальник районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді Н. Мяснікова, спеціаліст відділу культури та туризму В. Наливайко, директор Національного природного парку "Дворічанський"



М. Височин, директор районного краєзнавчого музею А. Гудь, представники ГО "ФСГД" Л. Ковтун, В. Демченко та Л. Бабенко. Під час зустрічі учасники дізналися про мету діяльності Корпусу Миру США в Україні, позитивні приклади роботи волонтера, процедуру запрошення волонтера Корпусу Миру, плюси та мінуси

фандрейзингові заходи;

- написати грант;

- розробити стратегічний план організації або громади.

В. ДЕМЧЕНКО.

Заступник голови ГО "ФСГД".

ДВОРІЧАНСЬКА РАЙОННА РАДА ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ XX сесія VI скликання РІШЕННЯ

від 25 жовтня 2012 року № 281-VI

Про передачу в оренду об'єктів спільної власності територіальних громад сіл, селища Дворічанського району

Відповідно до рішення районної ради від 08 вересня 2011 року № 141-VI "Про порядок управління майном, що перебуває у спільній власності територіальних громад сіл, селища району", Закону України "Про оренду державного та комунального майна" та статті 43 Закону України "Про місцеве самоврядування в Україні" районна рада

ВИРІШИЛА:

1. Передати в оренду об'єкти спільної власності територіальних громад сіл, селища району, а саме: приміщення об'єкту незавершеного будівництва промислової бази в смт. Дворічна, пров. Спортивний, 15.

2. Голові районної ради забезпечити вжиття заходів щодо передачі в оренду зазначеного об'єкту у порядку, передбаченому чинним законодавством України та локальними нормативно-правовими актами районної ради.

3. Контроль за виконанням рішення покласти на постійну комісію з питань бюджету, соціально-економічного розвитку, спільної власності територіальних громад району (М.Г. Федій).

Голова районної ради

Г.Турбаба

ВАЖЛИВА СКЛАДОВА ЗЕМЕЛЬНОЇ РЕФОРМИ

Запровадження прозорих механізмів реєстрації земельних ділянок та видачі державних актів, спрощення та скорочення всіх процедур, а також запровадження комфортного обслуговування громадян є важливою складовою діючої земельної реформи. Так, починаючи вже з 1-го січня 2013-го року, кожен пересічний громадянин, користуючись мережею Інтернет, зможе отримати відомості про свою земельну ділянку, оприлюднені на офіційному веб-сайті Держреєстрації України. І на перспективу фахівці органів земельних ресурсів опрацюють та запровадять систему, що забезпечить подання електронної заявки громадянином, навіть не виходячи зі свого будинку, через веб-портал Держреєстрації. Таким чином, буде забезпечено вільний доступ власників земельних ділянок до інформації про їхні наділи. Окрім того, електронний кадастровий портал, над розробкою якого нині інтенсивно працює Держреєстрація України, є

дієвим інструментом боротьби з чергами, він також допоможе встановити надійний зв'язок між громадянами та територіальними органами земельних ресурсів.

Запровадження Державної кадастрової карти, яка є обов'язковою умовою впровадження земельної реформи, є одним із ключових чинників у програмі економічних перетворень на селі. Електронна кадастрова карта дасть можливість громадянам переглядати всі ділянки в межах України та базову кадастрову інформацію про них (площі, межі, відомості про цільове призначення тощо).

Наразі земельне відомство завершує підготовку автоматизованої системи Державного земельного кадастру - представлено пілотні проекти. З початку нового року в Україні буде запущена потужна електронна кадастрова карта за прикладом багатьох розвинутих країн світу. Вона стане важливою передумовою для завершення реалізації земельної реформи

та відкриття ринку земель сільськогосподарського призначення.

За ініціативи Держреєстрації України були розроблені та прийняті Урядом нормативні акти, спрямовані на спрощення та упорядкування механізму видачі громадянам правовстановлюючих документів на землю, відповідно до яких державну реєстрацію документів на землю здійснюють територіальні органи земельних ресурсів. Таким чином, було започатковано роботу щодо оформлення та видачі держактів на землю за принципом "єдиного вікна". Віднині погодження, подання документації для внесення до автоматизованої системи Державного земельного кадастру, отримання акта на землю відбувається, фактично, в одному приміщенні територіального органу земельних ресурсів за місцем розташування земельної ділянки.

Запроваджена процедура стосовно передачі територіальними органами Держреєстрації елек-

СЕМІНАР БІБЛІОТЕЧНИХ ПРАЦІВНИКІВ

Нещодавно на базі Дворічанської дитячої районної бібліотеки відбувся семінар бібліотечних працівників району "Бібліотека у процесі формування правової культури підростаючого покоління".

Семінар організований та проведений Дворічанською районною бібліотекою та громадською організацією "Фонд сільських громад Дворічанщини".

В ході семінару були обговорені наступні питання:

- Права дитини в контексті історії;
- Набуття бібліотечними працівниками району базових навичок у процесі формування правової культури у підростаючого покоління;
- Становлення правової культури у підростаючого покоління;
- Бібліотеки на допомогу правової освіти молоді;
- Я і мої права;
- Розробка і проведення заходів з правового виховання з використанням сучасних інформаційних технологій.

В семінарі взяли участь бібліотечні працівники Дворічанського району та юрист Центру правової інформації та консультацій для захисту прав населення Дворічанського району Роман Радьков, який в повному обсязі надав юридичні консультації та відповідні рекомендації бібліотечним працівникам. Бібліотечні працівники отримали буклети з юридичних консультацій, підготовлені Міжнародним фондом "Відродження" за програмою "Верховенство права".

Л. БАБЕНКО.

Асистент координатора проектів ГО "ФСГД".

тронних файлів до структурних підрозділів Центру ДЗК без залучення громадянина сприяла уникненню безпосереднього контакту громадянина з спеціалістами, які перевіряли обмінні файли та вносили відомості до бази автоматизованої системи Державного земельного кадастру. Держреєстрацією з вересня 2011-го року запроваджено суворий контроль за дотриманням термінів проходження будь-яких заяв громадян зі здійснення кадастрово-реєстраційних дій через єдину державну електронну реєстраційну систему. І будь-який громадянин через офіційний сайт Держреєстрації, ввівши номер своєї заяви та останні чотири цифри свого ідентифікаційного коду, може отримати інформацію про стан опрацювання його документів.

Такі нововведення дозволили значно спростити та скоротити процеси реєстрації землі та запобігти непоодиноким випадкам втрати оригіналів документів. Повна автоматизація процесів посприяла зниженню корупції та випадків здириництва з громадянами, збільши до мінімуму персональне спілкування громадян та чиновників. Наступним кроком до комфортного обслуговування грома-

дян стане запуск автоматизованої системи кадастру.

Слід зазначити, що з метою інформаційного наповнення Державного земельного кадастру в країні розпочато роботи з створення архівних паперових носіїв в електронну цифрову форму. Так, протягом травня-липня 2012 року перетворено в електронний вигляд близько 40 тисяч планово-картографічних матеріалів, тривають підготовчі роботи, спрямовані на скасування всіх наявних державних актів, а їх у країні близько 18 мільйонів. У подальшому фахівці органів земельних ресурсів оцифрують всю документацію із землеустрою. Раніше ці роботи не тільки не проводилися, але навіть і не планувалися.

Протягом червня-липня 2012 року до центральної бази даних внесено інформацію про 24 млн. привласнених кадастрових номерів, з місцевих локальних геоінформаційних систем завантажено близько 10,1 млн. відомостей про земельні ділянки. Роботи у цьому напрямку тривають.

Територіальні органи Держреєстрації України та структурні підрозділи державного підприємства "Центр державного

си у роботі із волонтером, потенційні можливості для організаційного розвитку громади.

Більшу частину зустрічі було проведено у формі - запитання і відповіді. Найбільше запитань задав С. Радьков. Активними були голова райради Г. Турбаба, головний редактор газети А. Фомін, представники ГО "ФСГД" Л. Ковтун та В. Демченко. Марат Кюрчевський надав вичерпні відповіді. Зустріч пройшла в атмосфері взаєморозуміння, поваги та активності присутніх.

Учасники зустрічі переконалися в тому, що ідея запросити волонтера Корпусу Миру є можливістю при його допомозі:

- підвищувати рівень обізнаності та активності громадян у вирішенні власних проблем;
- провести дослідження потреб громади;
- спланувати, організувати та провести тренінги для громадян різноманітної тематики - від професійних навичок до вирішення актуальних соціальних проблем;
- розробити план проекту та проектну пропозицію;
- організувати та провести

фандрейзингові заходи;

- написати грант;

- розробити стратегічний план організації або громади.

В. ДЕМЧЕНКО.

Заступник голови ГО "ФСГД".

СЕМІНАР БІБЛІОТЕЧНИХ ПРАЦІВНИКІВ

Нещодавно на базі Дворічанської дитячої районної бібліотеки відбувся семінар бібліотечних працівників району "Бібліотека у процесі формування правової культури підростаючого покоління".

Семінар організований та проведений Дворічанською районною бібліотекою та громадською організацією "Фонд сільських громад Дворічанщини".

В ході семінару були обговорені наступні питання:

- Права дитини в контексті історії;
- Набуття бібліотечними працівниками району базових навичок у процесі формування правової культури у підростаючого покоління;
- Становлення правової культури у підростаючого покоління;
- Бібліотеки на допомогу правової освіти молоді;
- Я і мої права;
- Розробка і проведення заходів з правового виховання з використанням сучасних інформаційних технологій.

В семінарі взяли участь бібліотечні працівники Дворічанського району та юрист Центру правової інформації та консультацій для захисту прав населення Дворічанського району Роман Радьков, який в повному обсязі надав юридичні консультації та відповідні рекомендації бібліотечним працівникам. Бібліотечні працівники отримали буклети з юридичних консультацій, підготовлені Міжнародним фондом "Відродження" за програмою "Верховенство права".

Л. БАБЕНКО.

Асистент координатора проектів ГО "ФСГД".

земельного кадастру" поєднані телекомунікаційною мережею зв'язку на всій території України. Розробляється програмне забезпечення кадастрової системи.

У рамках укладених договорів компонента Д (Землево-реєстраційні роботи) за частиною Б Проекту Світового банку "Видача державних актів на право власності на землю в сільській місцевості та розвиток системи кадастру" на сьогодні виконано 100 відсотків аерознімальних робіт. Аерофотознімками покрито всю територію України.

Не зупиняючись на досягнутому, Держреєстрація України опрацює питання щодо удосконалення порядку ведення Державного земельного кадастру, у тому числі і реєстрації земельних ділянок, зменшення вартості надання послуг шляхом внесення змін до чинного законодавства України. Зокрема, розроблено проект постанови Кабінету Міністрів України "Про затвердження Порядку ведення Державного земельного кадастру". Проект постанови нині проходить погодження в міністерствах та відомствах згідно з вимогами законодавства України.

Прес-служба Держреєстрації

«Служба 102» повідомляє

Месячник добровольної здачі оружия

Уважаемые жители Купянского и Двуречанского районов. Купянский ГО ГУМВДУ в Харьковской области с 1.11.2012 по 30.11.2012 г. проводит месячник добровольной сдачи оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ. Руководство обращается к вам с просьбой принять активное участие в этом мероприятии. Если у кого из граждан имеется не зарегистрированное оружие, боеприпасы, взрывчатые вещества просьба добровольно сдать их в Купянский ГО. Лица, доб-

ровольно выдавшие вышеперечисленные вещи, освобождаются от уголовной и административной ответственности.

Если у вас имеется не зарегистрированное гладкоствольное охотничье оружие, газовые пистолеты или револьверы, вы можете обратиться в милицию с просьбой о дальнейшей регистрации на ваше имя или на ваших родственников, друзей, знакомых. При отсутствии противопоказаний ваша просьба будет удовлетворена.

По всем вопросам по пово-

ду добровольной сдачи оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ, а также о регистрации оружия просьба обращаться в разрешительную систему Купянского ГО по телефону: 5-38-61, в дежурную часть - по телефону 5-33-44 или 02.

С уважением, руководство Купянского ГО ГУМВД Украины в Харьковской области.

С. ГОПТЕНКО,

Ст. ин-р РС Купянского ГО ГУМВДУ в Харьковской области, капитан милиции.

УВАГА! РОЗШУК.

Куп'янським МВ ГУМВСУ у Харківській області розшукується Томко Микола Іванович, 22.04.1952 року народження, уроженець с. Біле Куп'янського району, мешкав за адресою: Харківська область, м. Куп'янськ, вул. Чапаса 6/2, який 02.06.2011 року пішов з Куп'янської центральної міської лікарні і до теперішнього часу додому не повернувся.

Одягнений: рубашка в клітинку сірого кольору, футболка темно-синього кольору з малюнком орла на грудях, спортивні штани синього кольору та взутий в тапки-макасини чорного кольору.

Прикмети: зріст - 170 см, волосся сіде, має вуса, очі карі.

Особливі прикмети: мається шрам після видалення апендициту та родиме п'ятно в області правої частини грудей.

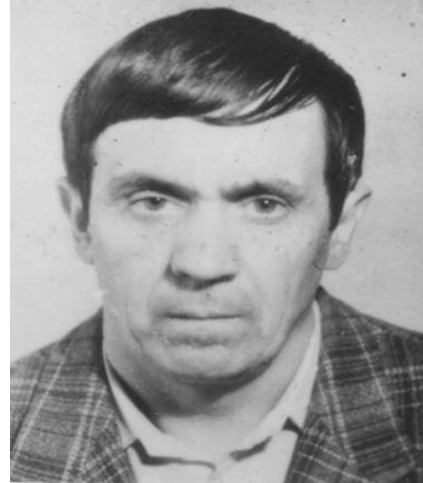


Куп'янським МВ ГУМВСУ в Харківській області розшукується Беззубко Володимир Максимович, 01.08.1944 року народження, уроженець с. Колісниківка Куп'янського району Харківської області, мешкав за адресою: м. Куп'янськ, вул. Червона, буд. 65 Б, кв. 16 Харківської області, який 15.01.2004 року пішов з дому і до теперішнього часу не повернувся.

Прикмети: зріст біля 172 см., розмір голови біля 57 см., довжина стопи біля 27 см.

Особливі прикмети: на лівій руці деформований вказівний палець, на зап'ястку сліди від пересадки шкіри, на лівій руці відсутні три пальця: середній, безіменний та мизинець, пахова грижа та бородавка на ступні.

При отриманні будь-якої інформації просимо повідомити за телефонами: (05742)5-33-44, (05742)5-11-66 або 102.



ОГОЛОШУЄТЬСЯ КОНКУРС

Дворічанська районна державна адміністрація оголошує конкурс на заміщення вакантної посади завідувача сектором контролю апарату районної державної адміністрації.

До участі у конкурсі допускаються громадяни України, які не мають судимості та не досягли граничного віку перебування на державній службі.

Вимоги до учасників конкурсу:

1. Вища освіта відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра, спеціаліста.
2. Стаж роботи за фахом на керівних посадах у державній службі не менше 3-х років або стаж роботи за фахом на керівних посадах в інших сферах не менше 5-ти років при необхідності, виходячи із виконання структурним підрозділом основних завдань та функцій. Післядипломна освіта у сфері управління: магістр державного управління за відповідною спеціалізацією.
3. Обов'язкове вільне володіння державною мовою.
4. Володіння спеціальними знаннями для роботи на комп'ютері та вміння працювати з відповідними програмними засобами.

Додаткова інформація щодо основних функціональних обов'язків, розміру та умов оплати праці надається відділом організаційно-кадрової роботи апарату райдержадміністрації за телефоном: 7-67-59.

Документи на конкурс приймаються протягом 30 календарних днів з дня оголошення конкурсу за адресою: смт. Дворічна, вул. Радянська, 8, кімн. 29.

ОГОЛОШУЄТЬСЯ КОНКУРС

Дворічанська районна державна адміністрація оголошує конкурс на заміщення вакантної посади головного спеціаліста сектору взаємодії з правоохоронними органами, оборонної, мобілізаційної та режимно-секретної роботи апарату районної державної адміністрації.

До участі у конкурсі допускаються громадяни України, які не мають судимості та не досягли граничного віку перебування на державній службі.

Вимоги до учасників конкурсу:

1. Вища освіта відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра, спеціаліста.
2. Стаж роботи за фахом на державній службі на посаді провідного спеціаліста не менше 1-го року або стаж роботи за фахом в інших сферах економіки не менше 3-х років при необхідності, виходячи із виконання структурним підрозділом основних завдань та функцій, післядипломна освіта у сфері управління: магістр державного управління за відповідною спеціалізацією.
3. Обов'язкове вільне володіння державною мовою.
4. Володіння спеціальними знаннями для роботи на комп'ютері та вміння працювати з відповідними програмними засобами.

Додаткова інформація щодо основних функціональних обов'язків, розміру та умов оплати праці надається відділом організаційно-кадрової роботи апарату райдержадміністрації за телефоном: 7-67-59.

Документи на конкурс приймаються протягом 30 календарних днів з дня оголошення конкурсу за адресою: смт. Дворічна, вул. Радянська, 8, кімн. 29.

ОГОЛОШУЄТЬСЯ КОНКУРС

Дворічанська районна державна адміністрація оголошує конкурс на заміщення вакантної посади головного спеціаліста відділу організаційно-кадрової роботи апарату районної державної адміністрації.

До участі у конкурсі допускаються громадяни України, які не мають судимості та не досягли граничного віку перебування на державній службі.

Вимоги до учасників конкурсу:

1. Вища освіта відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра, спеціаліста.
2. Стаж роботи за фахом на державній службі на посаді провідного спеціаліста не менше 1-го року або стаж роботи за фахом в інших сферах економіки не менше 3-х років при необхідності, виходячи із виконання структурним підрозділом основних завдань та функцій, післядипломна освіта у сфері управління: магістр державного управління за відповідною спеціалізацією.
3. Обов'язкове вільне володіння державною мовою.
4. Володіння спеціальними знаннями для роботи на комп'ютері та вміння працювати з відповідними програмними засобами.

Додаткова інформація щодо основних функціональних обов'язків, розміру та умов оплати праці надається відділом організаційно-кадрової роботи апарату райдержадміністрації за телефоном: 7-67-59.

Документи на конкурс приймаються протягом 30 календарних днів з дня оголошення конкурсу за адресою: смт. Дворічна, вул. Радянська, 8, кімн. 29.

ОГОЛОШУЄТЬСЯ КОНКУРС

Управління праці та соціального захисту населення Дворічанської районної державної адміністрації оголошує конкурс на заміщення вакантної посади спеціаліста 1-ї категорії відділу грошових виплат і компенсацій управління праці та соціального захисту населення райдержадміністрації.

До участі у конкурсі допускаються громадяни України, які не мають судимості та не досягли граничного віку перебування на державній службі.

Вимоги до учасників конкурсу:

1. Вища освіта відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем спеціаліста, бакалавра.
2. Обов'язкове вільне володіння державною мовою.
3. Володіння практичними навичками роботи на комп'ютері.
4. Особа, яка претендує на заміщення вакантної посади, немає права працювати за сумісництвом.
5. Без вимог до стажу роботи. Післядипломна освіта у сфері управління: спеціаліст, магістр державного управління за відповідною спеціалізацією.

Додаткова інформація щодо основних функціональних обов'язків, розмір та умови оплати праці надається в робочі дні за телефонами: 7-63-87, 7-66-16 або безпосередньо керівником управління праці.

Документи на конкурс приймаються протягом 30 календарних днів з дня оголошення про проведення конкурсу за адресою: смт. Дворічна, вул. 35-ї Гв. Дивізії, 7.

Ресстраційна служба Дворічанського районного управління юстиції повідомляє про наявність вакантної посади головного спеціаліста ресстраційної служби Дворічанського районного управління юстиції.

Кваліфікаційні вимоги: громадянин України, вища освіта за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра, спеціаліста у галузі знань "Право". Стаж роботи за фахом на державній службі на посаді провідного спеціаліста не менше 2-х років або стаж роботи за фахом в інших сферах не менше 3-х років.

Для отримання додаткової інформації звертатися за адресою: смт. Дворічна, вул. Осеніна, 2. Тел. 7-68-26, Дворічанське районне управління юстиції.

Ф.СП-1

Міністерство транспорту та зв'язку України		газету		61792	
АБОНЕМЕНТ на		газету		61792	
"Дворічанський край"				(індекс видання)	
(найменування видання)		Кількість		комплектів	
на 2013 рік по місяцях					
1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
Куди:					
(поштовий індекс)		(адреса)			
Кому:					
		(прізвище, ініціали)			
ДОСТАВНА КАРТКА-ДОРУЧЕННЯ					
пв		місце		лтер	
На		газету		61792	
"Дворічанський край"				(індекс видання)	
(найменування видання)		Вартість		Кількість	
		передплата		комплектів	
		грн.		коп.	
на 2013 рік по місяцях					
1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
поштовий індекс		місто		серо	
код вулиці		область		район	
		вулиця			
буд.		корп.		кв.	
				прізвище, ініціали	



Это не скучно КАЛЕЙДОСКОП

АСТРОПРОГНОЗ

КЛАССИЧЕСКИЙ КРОССВОРД

АНЕКДОТЫ

12 - 18 ноября

ОВЕН (21.03-20.04).



Обстоятельства на работе сложатся таким образом, что вам придется взять на себя новые обязанности, требующие пристального внимания и дополнительных трудозатрат. Впрочем, не спешите думать, что это армо. Деловой гороскоп утверждает, что даже самая неблагоприятная работа, выполненная честно и грамотно, может стать трамплином к карьерному успеху. Друг-Водолей не даст вам заскучать, привнес в эти выходные разноцветные краски и массу творческих идей.

ТЕЛЕЦ (21.04-21.05).



Бизнес-гороскоп характеризуется укреплением партнерских взаимоотношений. Однако, чтобы не стать заложником своей профессии, тщательно планируйте рабочий график и старайтесь покидать офис вовремя. Это позволит вам не только больше отдыхать, но и предотвратит надвигающийся семейный конфликт. У свободных представителей знака вероятны романы, но без серьезного продолжения. Астропрогноз не рекомендует вступать в конфронтацию со Львом, он может оказаться мстительным.

БЛИЗНЕЦЫ (22.05-21.06).



Руководство настроено к вам весьма скептически, и изменить положение не смогут ни ваши дипломатические способности, ни былые заслуги. Сегодня не стоит идти на рожон, доказывая свою профессиональную состоятельность. Возьмите передышку до следующей недели. Отличной возможностью отвлечься от тягостных мыслей станет общение со старым знакомым из знака зодиака Рыбы. Любовный гороскоп побалует вас приятными сюрпризами со стороны вашей второй половины.

РАК (22.06-23.07).



На этой неделе все ваши мысли будут обращены к любви. И даже в отсутствии оной, вы будете мечтать, грешить, вглядываться в лица прохожих в надежде увидеть своего человека. Благодаря кому-то из женщин-Стрельцов, вы сможете избавиться от доселе неискоренимой вредной привычки. Хороший период для пересмотра системы питания, различных диет. Персональный гороскоп благоволит поискам своего «я», новым способом реализации имеющегося профессионального опыта.

ЛЕВ (24.07-23.08).



Хозяйственные проблемы отнимут у вас не только время, но и часть финансовых сбережений. Значительно потратиться придется на сантехнику и некоторую кухонную утварь. Ежедневный гороскоп потребует осторожности в словах и взвешенности в поступках. Коллега-Овен способен стать отличным советчиком и, возможно, информатором. Вне зависимости от того, холостой вы человек или семейный, к концу недели вы почувствуете откровенное желание поразвлечься и пофлиртовать.

ДЕВА (24.08-23.09).



Астрологический прогноз благоволит целеустремленности и оперативности. Не упускайте этот момент, тем более что у вас имеются и силы, и возможности для реализации задуманного. Если у вас есть дети, то поддержите их от критики в их адрес. Вспомните себя в их возрасте и постарайтесь понять. Знакомому-Козерогу под силу сделать вас эмоциональнее и сентиментальнее. Ваш организм недополучает витамин С. Восполняйте его недостаток фруктами, соками, витаминами.

ВЕСЫ (24.09-23.10).



В последнее время вы больше зарабатываете, чем тратите. Настал черед исполнить свою материальную мечту и купить то, что вы так страстно желаете. Благодаря необычному стечению обстоятельств, у вас появится поклонник-Телец. Профессиональный гороскоп предостерегает от путаницы в делах, из-за которой вероятны неточности и просчеты. Не исключено, что вы откроете в себе новый талант, который, впоследствии, может прославить вас среди ближайшего окружения.

СКОРПИОН (24.10-22.11).



Ваша фантазия не знает границ и не перестает удивлять окружающих. Однако будьте избирательны, посещая коллег и знакомых в те или иные планы. Идеи имеют свойство быть украденными. На всплески чувств любимого человека рассчитывать не стоит. А вот на дружескую руку помощи Девы вы можете положиться всегда. Гороскоп здоровья указывает на высокий энергетический потенциал. Впрочем, разумно распределяйте силы, и он не скоро иссякнет. Не забывайте и о полноценном сне.

СТРЕЛЕЦ (23.11-21.12).



Неотложные дела не оставят ни минуты свободного времени, и лишь в выходные дни вы сможете делить все, что заблагорассудится. Восстановить душевные силы помогут занятия йогой, посещение бассейна или СПА-салона, а также небольшой шоппинг. Гороскоп совместимости предлагает оригинальное и незабываемое знакомство с представителем знака Близнецы. Эта встреча имеет все шансы на серьезное продолжение отношений, при условии, что вы зарежетесь от разговоров на повышенных тонах.

КОЗЕРОГ (22.12-20.01).



В первой половине недели вас ожидает большое количество поездок и встреч. В вашу жизнь войдут новые люди, которые впоследствии могут сыграть для вас значимую роль. В общении зодиакальный гороскоп намекает вам обратиться к такому личному качеству, как доверие. А вот в работе, напротив, держите ухо востро, кто-то из коллег-Скорпионов попытается самоутвердиться за ваш счет. Материальное положение довольно стабильно, однако звезды советуют временно не отдавать деньги.

ВОДОЛЕЙ (21.01-19.02).



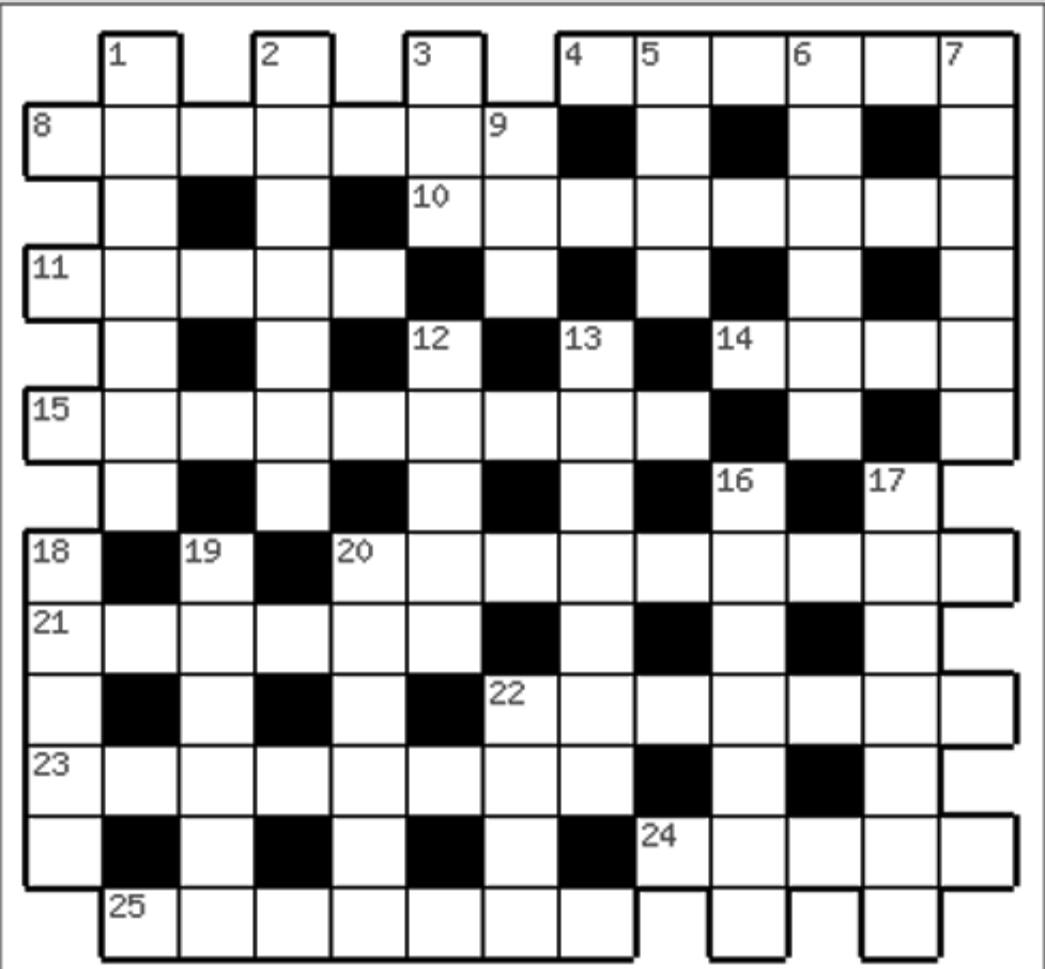
Вы закладываете фундамент морального и материального удовлетворения, которых сейчас вам явно не хватает. Вам по плечу справиться с поставленными задачами и взять новую профессиональную высоту. Но имейте в виду: ваш духовный потенциал не слишком высок, а значит «инвестировать» силы нужно туда, откуда поступит наибольшая отдача. Индивидуальный гороскоп подарит яркое событие, связанное с кем-то из друзей-Весов. В любви вы нынче безинициативны и инертны.

РЫБЫ (20.02-20.03).



Мятежность и некоторое беспокойство будут подталкивать вас все к новым и новым размышлениям о жизни и своем месте в ней. Немного забыть поможет работа. Вы отдадите себя ей страстно, с надрывом, а потому и результат получается особенным. Если в окружении женщины-Раб есть мужчина-Рак, стоит обратить на него пристальное внимание. Сексуальный гороскоп пророчит вам идеальную совместимость. С внешним видом сейчас лучше не экспериментировать, придерживайтесь старого стиля.

''Ёжик в горшке''



По горизонтали:
4. "Ёжик в горшке". 8. Пародист, дружелюбно настроенный ко Льву Лещенко. 10. Слово-громоотвод, призванное создать впечатление, что крайности патриотизма - не то, что сам патриотизм. 11. Пора пробуждения любви и природы. 14. Солнечный бог древних египтян. 15. Яхта, принимавшая участие в первой настоящей регате. 20. Основатель монгольской империи, объявивший себя Богом. 21. Пиджак для лакея. 22. Обрусевший голкипер. 23. Что носил на мизинце Фёдор Шаляпин? 24. Погубительница овощей и фруктов. 25. Основное население страны в Средней Азии.

По вертикали:
1. Золотая вещичка, на которую Остап Бендер выменял стулья у Элочки-людоедки. 2. Худоба с точностью до наоборот. 3. Музыка, улаждающая уши победителей. 5. Нашумевшая книга казахского поэта Олжаса Сулейманова, название которой он сложил из двух букв русского алфавита - первой и последней. 6. Удача в соусе из восхищения. 7. Какая фирма сделала электровагон, которому принадлежит первый в XX столетии рекорд скорости - двести десять километров в час? 9. Комаринная туча. 12. Где служит ефрейтор? 13. Какую красногрудую птицу из гоголевской "Вечера накануне Ивана Купала" сочинитель сравнивает с щеголеватым польским шляхтичем? 16. Кавказский народ, считавший, что "если человек от Родины оторвется и Родину свою забудет, его удел - быть битым граблями". 17. В чём меряют нефть на мировом рынке? 18. Джентльменский головной убор. 19. Огненное единение деталей. 20. Что собой представляет "абрис" с точки зрения топографа? 22. Сын сына.



НЕВЕРОЯТНО, НО ФАКТ

Красный клевер только для шмелей

Мало кто знает о пользе шмелей по сравнению с пчелками. Однако факт остается фактом, что культуры красного клевера и люцерны, выращиваемые на корм скоту, медоносная пчела опылять не может. В Австралии и Новой Зеландии предпринимались попытки выращивания этих культур. Люцерна и клевер прекрасно росли и цвели, но семян не давали. Проблема исчезла, когда туда завезли шмелей, которых раньше в природе этих стран просто не было.



Жена - мужу:
- Ты каким животным хотел бы стать в следующей жизни?
- Ну, наверное, собакой...
- То есть, ничего не хочешь менять?

Одесса. Агелъ мод. Пожилой еврей-закройщик.
Заходит молодая клиентка:
- Любезный, у вас можно пошить юбку?
- Конечно.
- А сколько надо ткани?
Закройщик внимательно смотрит на ноги клиентки...
- 60 сантиметров...
- А так, чтоб чашечки было видно?
- Берите 20, и будет виден весь сервис!

- А правду говорят: "Если на тебя нагадила птичка - это к деньгам?"
- Да, а что?
- Вчера попал на машине под пролетающую стаю ворон. Судя по машине, следующим владельцем «Челси» буду я.

- Дорогая, вот тебе тысяча рублей, иди купи себе туфли, которые ты хотела.
- Но ты же не знаешь, сколько они стоят!
- Зато ты теперь знаешь.

Идет урок в бурсе. Поп спрашивает:
- А ну-ка, остолопы, кто знает, что такое «божественная сила»?
Молчание.
- Так вот - божественная сила есть произведение божественной массы на божественное ускорение!

Звонок в реанимационное отделение:
- Алло, алло! Реанимация? Скажите, гражданин Сидоров у вас там лежит? Он как, еще жив?
- Еще нет...

Сбежал из зоопарка слон. Утром мужик звонит в полицию:
- У меня на огороде какой-то огромный серый зверь хвостом рвет капусту!
- И что он с ней делает?
- Если я вам скажу, вы не поверите!

К 2015 году Ливия стала самой демократичной страной в мире. Но, к сожалению, в США в это время была уже мода на диктатуру и тоталитаризм. Ливию опять разбомбили.

Покурил сигареты «Prezident», но президентом не стал. Выпил водку «Parlament», но в парламенте не заседаю. И только когда пью пиво «Kozel», чувствую - действует!

Афонаризмы

Иногда думаешь, что фортуна тебе улыбнулась, а оказывается - ты ее просто насмешил.

Господи, ну почему среди дураков так мало ленивых?!

Для гинеколога лучшее средство от бессонницы - это порнофильм.

Если вы хотите похудеть, не ешьте всего лишь три вещи: белки, жиры и углеводы.

Его наглость не знала предела и других элементарных функций.

Маковая соломка, растертая в порошок и используемая вместо приправы, делает из обычного клиента ресторана - постоянного.

Если во время секса хлопнуть пупырчатый полиэтилен, то можно умереть от передозировки гормоном счастья.

Ответы на кроссворд в „ДК“ (№№ 87-88)

К	М	М	Г	Р	И	М	Е	Р	
В	А	Н	И	Л	И	Н	А	И	А
М	Л	Н	С	П	И	С	О	К	
Д	И	Н	А	М	И	К	И	Т	Е
Н	М	А	П	Р	О	Е	К	Т	
Б	М	С	Т	Е	Л	А	Р	Ч	
У	Ж	И	Н	Ю	А	М	И	Д	
Р	К	А	Р	Е	С	Т	Я	К	
М	О	Р	Д	В	А	Т	М	М	
И	О	А	М	И	Н	И	М	У	
С	И	М	Е	Н	С	Л	Р	М	
Р	У	Р	К	Т	И	Н	Ж	Я	

СВЯТО ФУТБОЛУ У ВІЛЬШАНІ

Чудова осіння погода стала супутницею проведення у Вільшані великого футбольного свята, приуроченого закриттю футбольного сезону 2012 року. Сонячний день подарував учасникам свята масу позитивних емоцій, радіощів, посмішок і гарного настрою.

Учасниками спортивного свята, організованого правлінням ПСП "Вільшанське" в особі генерального директора В.І. Лебединського, стали відразу декілька команд різних вікових категорій. Першими в боротьбу вступили дитячі команди. Серед запрошених на турнір - команда Вільшанської і Топільської шкіл нашого району та команда футбольного клубу "Мрія" (м. Куп'янськ) 2000 року народження. Цікаві перипетії матчів за коловою системою порадували глядачів, які аплодували і підбадьорювали хлопчаків. Перемігши в обох зустрічах, дитячий турнір на вершині п'єдесталу закінчили більш досвідчені куп'янські юні футболісти. Їх і нагороджено головним кубком від організаторів. А всі команди-учасниці отримали в подарунок солодкі кондитерські вироби. Команді-господа-

рю турніру В.І. Лебединський подарував яскравий комплект футбольної форми і набір м'ячів для занять ігровими видами. Крім того, особисті спортивні призи отримали кращі гравці за ігровим амплуа. І радості дитячий не було меж хтось поспішав приміряти новеньку форму і сфотографуватися на згадку, дехто розглядав особисті призи і ще раз перечитував грамоту, а хтось поспішав до солодкого столу. Дітлахи поспішали якнайшвидше впоратися зі своїми приємними клопотами, бо на футбольне поле вже виходили старші футболісти. В товариському протистоянні зішлись молодіжний, найближча молода зміна головної команди, та ветеранський, читай основний склад "Ниви", склади команд.

Більш амбіційні футболісти молодіжного складу відзначилися першими і повели в рахунку завдяки швидкісним діям, напою на ворота і завзятим діям. Гра підходила до завершення, але, проявивши волю до перемоги і довівши, що є ще порох в порохівницях, більш досвідчені футболісти відновили рівновагу в рахунку. Традиційні для таких товариських матчів післяматчеві пенальті, влучніше пробили футболісти

основного складу.

У святковій церемонії нагородження команду, яка цього року виграла п'ять районних кубків і посіла друге місце в першості, було нагороджено ще одним кубком. А особисті спортивні призи отримали: найстарший в команді О. Халімоненко, кращий захисник С. Загоруйко, кращий півзахисник Д. Лебідь і кращий нападник А. Захарюта. Заохочувальними призами було відзначено кращих гравців з молодіжного складу команди. А далі - фотографування з нагородами, кубками і призами. І ще довго розмов про футбол. Про свято закриття футбольного сезону у Вільшані, сезону, який гідно провела команда базового господарства. З нагоди свята, грамотою районного центру "Спорт для всіх", за вагомий внесок у розвиток футболу та всебічну підтримку галузі фізична культура і спорт, нагороджено Лебединського Віктора Івановича.

Щедрий врожай перемог "Ниви" подарував присутнім чудовий настрій і масу позитиву. Роди щедро, "Ниво", ще довгі роки!

ПОПЕРЕДУ ДРУГИЙ ЕТАП ЗМАГАНЬ

Завершився перший осінній етап обласної першості з футболу серед учнів дитячо-юнацьких спортивних шкіл, клубів фізичної підготовки і футбольних клубів, навчальних груп 2000-2002 років народження. В цьому сезоні вперше в історії відразу дві команди нашого району стартували у змаганнях. Загалом п'ять команд увійшли до нашої підгрупи. Це команди дитячого футбольного клубу "Мрія": 2000 року народження - "Мрія-1", 2001 року народження - "Мрія-2" і 2002 року народження - "Металург" (а фактично - "Мрія-3") та команди Дворічанського ДЮФАП "Юність": 2000-2001 років народження (тренер - О.Є. Неронов) - перша команда і 2002-2003 років народження (тренери - В.А. Дорошенко та В.С. Мажулін) - друга команда, яка виступала з поглядом на перспективу, але добре "попсувала" плани більш старшим суперникам і у підсумку фінішувала четвертою.

Але це вже, забігаючи наперед. Зі старту схема розіграшу передбачала змагання у п'ять ігрових днів, по разі на полі кожної з команд в коло, кожен з кожним. Перші три тури пройшли на полях сусідньої Куп'янщини. А останні два тижні команди зіграли на районному стадіоні "Колос" та на сільському стадіоні "Маяк" в Тавльжанці. Стартовий тур непередбачувано потужно провели гравці команди "Юність-1". Перемігши всіх супер-

ників, дворічани захопили лідерство. В другий та третій ігрові дні куп'янчани дещо прискіпливіше поставилися до складання календаря ігор, вивісивши ігри "під себе". Та й до гри новоспеченого лідера

"Металурга" забрали очки в обох старших куп'янських команд, - вигравши і зігравши вничю.

Все мало вирішуватися в останньому, тавльжанському турі. Першій команді "Юності", щоб зберегти другу сходинку, потрібно було перемогти "Мрія-1" і брати очки в матчах з іншими суперниками.

Стартовий свисток судді: "Мрія-2" перемагає (2:0) першу свою команду. "Юність-1" бере лише очко з непоступливого "Металурга" (0:0). Безумовно, втрата, але не це головне. В матчі "Юність-1" - "Мрія-1" наші юні футболісти на останніх секундах виривають перемогу, забивши єдиний м'яч. Справу зроблено. Прогнозовано, без мотивів, поступаємося "Мрія-2" і беремо три очки у земляків.

Таким чином, дворічанські юні футболісти зробили, здавалося б, неможливе - розбили багаторічну "куп'янську коаліцію" і з другого місця вийшли до наступного етапу змагань. Вони відбудуться навесні.

У святковій церемонії закриття змагань юних любителів футболу привітала голова райдержадміністрації С.М. Радьков, Тавльжанський сільський голова М.І. Третьяк та керівник базового господарства О.М. Тищенко. Вони подарували дітям наших команд солодкі подарунки, а всіх гостей гостинні господарі частували смачною польовою кашею і гарячим чаєм.

В. КАЦА.



з Дворічної поставилися більш серйозно. Тому перед матчами на дворічанських полях лідерство, прогнозовано для себе, захопили перша і друга команди футбольного клубу "Мрія".

Головні несподіванки в результатах розпочалися в Дворічній, коли після четвертого туру "Мрія-1" поїхала додому з чотирма поразками, "Юність-1" впевнено довела захіання на лідерство, здобувши три перемоги та одного разу зігравши вничю. Шість очок в актив записала друга наша команда, а наймолодші куп'янчани, які виступають під прапором

ПОГОДА

10.11 СБ	Пасмурно, невеликої дощі	+7	Пасмурно, невеликої дощі	+10
11.11 ВС	Пасмурно, невеликої дощі	+3	Ясно	+2
12.11 ПН	Ясно	-4	Ясно	+3
13.11 ВТ	Ясно	-2	Пасмурно, невеликої дощі	+4
14.11 СР	Пасмурно	+4	Пасмурно, невеликої дощі	+8
15.11 ЧТ	Облачно, невеликої дощі	+7	Пасмурно	+11
16.11 ПТ	Ясно	-6	Малооблачно, невеликої дощі	+9
17.11 СБ	Малооблачно, невеликої сніг	-2	Малооблачно, невеликої дощі	+8

Адвокати Харківської обласної колегії адвокатів здійснюють прийом громадян за адресою: смт. Дворічна, вул. Червоноармійська, 2. Види адвокатських послуг: захист у кримінальних справах, представництво інтересів у рамках цивільних, господарських, адміністративних, житлових, сімейних, земельних, дорожньо-транспортних спорів та ін. Завідуючий ЮК Дворічанського району Кудінов Микола Іванович. Тел. 0975270307, 0954432394.

ОГОЛОШЕННЯ

Повне товариство "Богданов і С "ІННА", що знаходиться за адресою: с. Тавльжанка, вул. Спортивна, б.36 Дворічанського р-ну оформляє документи на «Дозвіл на викиди».

Господарство займається вирощуванням зернових сільгоспкультур та розведенням великої рогатої худоби.

Зі скаргами та пропозиціями звертатися в адміністрацію підприємства за телефонами: 0958449965 та 7-66-59, а також в Дворічанську РДА на телефон довіри - 7-68-96.

Адміністрація ПТ "Богданов і С "ІННА".

- Куплю бичків, корів, доріз. Звертатися за тел. 0980449246; 0956919062.
- Продается дом в пгт. Шевченково. Срочно, недорого. Тел. 0672593963.
- Продам кирпич - красный (новый и б/у); ракушу. Тел. 0509839908.
- Куплю кнурів (хряків). Тел. 0968553550.
- Продам мед з різнограв'я. Тел. 0672544975.
- Загублені книги обліку розрахункових операцій до РРО Міні-500.02.МЕ № 2010000226р/3; № 2010000226р/4; №2010000235р/2; № 2010000227р/3; №2010000254/1 зареєстровані у Дворічанському відділенні Куп'янської ОДПІ по ФОП Крилов Андрій Миколайович, вважати недійсними.
- Продам автомобіль "Таврія нова" 2005 р.в у відмінному стані. Фаркоп, протитуманки, електросклопідійомники, центральний замок, сигналізація, CD програвач та інше. Тел. 0980247648.

ОКНА И ДВЕРИ

ООО "Гранд-Фасад" являється крупнейшим производителем металлопластиковых окон и дверей. Широкий выбор. Жалюзи, роллеты. Низкие цены, высокий уровень сервиса. МЫ НАХОДИМСЯ: пгт. Двуречная, ул. Советская, 9 (бывшее здание универмага). Тел. 066 777-37-54.

TROCAL®

aluplast®

KÖMMERLING®

WDS window door systems

KBE ОКОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

РИТУАЛЬНИ ТОВАРИ ТА ПОСЛУГИ
Труни, хрести, вінки, пам'ятники. Послуги автомобіля.
смт. Дворічна, пров. Театральний, 4, магазин "Будмен", за територією ринку. ПП Філіпов.
Тел. 0992867692; 0675724188.

"КОМП'ЮТЕРНИЙ СВІТ"

Ноутбуки, комп'ютери, принтери та інше!
Гарантийне та післягарантийне обслуговування!
Ремонт комп'ютерної та копіювальної техніки, заправка картриджів!
Найнижчі ціни! Кредит!

ПРАЦЮЄМО:
Пн - Пт - 8.00 - 18.00;
Сб - 8.00 - 14.00;
Неділя - вихідний

смт. Дворічна, вул. Радянська, 6 (приміщення ВАТ "Укртелеком")
Тел. 7-63-65; 050-302-52-38.

"АВТОЗАПЧАСТИНИ"

пропонує широкий вибір автозапчастин на автомобілі ВАЗ, "Таврія", ДЕС Сенс, ДЕСу Ланос.

В наявності є також матеріали для ремонту кузовів автомобілів.

Магазин розташований на першому поверсі в приміщенні колишнього універмагу в смт. Дворічна, вул. Радянська, 9.
Магазин працює з 8.00 до 17.00, без перерви.
Субота, неділя - 8.00-14.00.
Тел. 099-67-40-724

РЕКЛАМА В «ДК» - ЗАПОРУКА ВАШОГО УСПІХУ

«ДВОРІЧАНСЬКИЙ КРАЙ»
Засновники - Дворічанська районна рада та Дворічанська районна державна адміністрація Харківської області України. Свідчення про реєстрацію ХК №515 від 21.11.97 р.
Виходить по суботам.

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ: 62702, смт. Дворічна, вул. Радянська, 11.
АДРЕСА ВИДАВЦІВ: 62702, смт. Дворічна, вул. Радянська, 8, районна рада, райдержадміністрація.
Індекс видання: 61792 (для організації - 23459). Друк офсетний. Обсяг - 2 друковані аркуші. Набрано і зверстано в комп'ютерному цеху редакції газети «Дворічанський край», віддруковано в ТОВ «Куп'янська друкарня» (63700, м. Куп'янськ, вул. 1-го Травня, 2). Тираж 762. Зам. 568. Підписано до друку о 11.50.

Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій. За достовірність викладених фактів відповідальність несе автор. Рукописи не рецензуються і не повертаються. За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях і оголошеннях відповідальність покладається на їх подавачів.

Редактор А.Є. ФОМІН
ТЕЛЕФОНИ: редактора - 7-67-48, відповідального секретаря, бухгалтерії, кореспондентський - 7-67-48; факс - 7-67-48. E-mail: dk-gazeta@list.ru